

**VESF Compliance Agreement / VESF Compliance-Vereinbarung (Pages / Seiten 1 – 4)  
VESF Accord de conformité / VESF Nalevingsovereenkomst / (Page / Pagina 5 – 8)**

<b>Competition Law Compliance</b>	<b>Einhaltung des Wettbewerbsrechts</b>
<p><b>Commitment</b></p> <p>1. The purpose of the Association of European Road Milling Enterprises (<b>VESF</b>) is [to protect and to promote the common interests of its members. Its obligations shall specifically include safeguarding the interests of the road milling enterprises vis-à-vis civil authorities and other interest groups, undertaking research tasks, offering consulting services in technical matters, generic advertising, offering consulting services to authorities and architects, as well as offering consulting services to road construction enterprises. Furthermore, its function shall be to support and to promote the development of a skilled labour force familiar with the industry]. VESF is committed to ensuring that its activities comply with all applicable competition (or antitrust) laws.</p> <p>2. VESF itself, its participating organisations and their respective representatives are all potentially at risk if they engage in activities that breach competition laws. Competition law infringements can lead to significant adverse consequences, including fines and damages actions for VESF and/or its participants, and fines and imprisonment for individuals, in addition to reputational harm for those involved, even in the event of mere allegations of improper conduct.</p>	<p><b>Verbindlichkeit</b></p> <p>1. Der Zweck des Verbandes Europäischer Straßenfräsunternehmen (VESF) ist die [Wahrung und Förderung der gemeinsamen Interessen seiner Mitglieder. Dazu zählen insbesondere die Wahrnehmung der Belange der Straßenfräsunternehmungen gegenüber behördlichen Organen und anderen Interessensgruppen, die Durchführung von Forschungsaufgaben, die Beratung bei technischen Fragen, die zentrale Werbung, die Beratung von Behörden und Architekten sowie die Beratung von Straßenbauunternehmungen. Seine Aufgabe ist ferner, die Heranbildung eines mit der Branche vertrauten Facharbeiterstandes zu unterstützen und zu fördern. Der VESF verpflichtet sich, sicherzustellen, dass seine Aktivitäten mit allen geltenden Wettbewerbsgesetzen (oder Kartellgesetzen) übereinstimmen.</p> <p>2. Der VESF selbst, seine Unter-Organisationen und deren jeweiligen Vertretenden sind alle potenziell gefährdet, wenn sie sich an Aktivitäten beteiligen, die gegen das Wettbewerbsrecht verstoßen. Verstöße gegen das Wettbewerbsrecht können zu erheblichen nachteiligen Folgen führen, einschließlich Geld- und Schadensersatzklagen für den VESF und/oder die an Veranstaltungen Teilnehmenden sowie Geld- und Haftstrafen für Einzelpersonen, zusätzlich zur Schädigung des Rufs der Beteiligten, selbst wenn es sich nur um den Vorwurf eines unzulässigen Verhaltens handelt.</p>

**Background**

1. Trade associations and other industry fora are important organisations that play a legitimate role in advancing issues of common interest to the industry. However, competition laws prohibit arrangements between independent businesses and decisions by associations of undertakings which prevent, restrict or distort competition. VESF recognises that its activities must comply with competition laws. In addition, VESF participants that are actual or potential competitors must not use VESF as a conduit for anti-competitive activities, including:
  - fixing purchase or selling prices (including price components);
  - limiting or controlling production or sales;
  - sharing markets or customers; or
  - disclosing or exchanging competitively sensitive information.

**Hintergrund**

1. Berufsverbände und andere Branchenforen sind wichtige Organisationen, die eine legitime Rolle bei der Förderung von Themen von gemeinsamem Interesse für die Branche spielen. Das Wettbewerbsrecht verbietet jedoch Absprachen zwischen unabhängigen Unternehmen und Entscheidungen von Unternehmensverbänden, die den Wettbewerb verhindern, einschränken oder verzerren. Der VESF erkennt an, dass seine Aktivitäten mit den Wettbewerbsgesetzen in Einklang stehen müssen. Darüber hinaus dürfen Mitglieder des VESF, die tatsächliche oder potenzielle Konkurrenten sind, den VESF nicht für wettbewerbswidrige Aktivitäten nutzen, z. B.:
  - die Festsetzung von Einkaufs- oder Verkaufspreisen (einschließlich Preisbestandteilen);
  - Einschränkung oder Kontrolle von Produktion oder Absatz;
  - die Aufteilung von Märkten oder Kunden; oder
  - die Offenlegung oder den Austausch von wettbewerbsrelevanten Informationen.

<p>2. Competitively sensitive information is information that enables one organisation to forecast more precisely the conduct of a competitor or reduces market uncertainty which would have existed without the information. This includes the following information about participants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>pricing information</b> - including current or future prices, margins, discounts, price changes, rebates, commission rates, credit terms etc;</li> <li>• <b>costs, production and sales data</b> – including production or distribution costs, sources of supply, inventories, sales, capacity, production levels etc;</li> <li>• <b>strategies and plans</b> – including information relating to future commercial strategies, tender processes, bids, negotiations, exploration, investment or marketing plans;</li> <li>• <b>customer details</b> – including customer lists, creditworthiness and details of terms of supply; and</li> <li>• any other non-public business information that another company could use to its competitive advantage, particularly where that information concerns the current or future activities of the disclosing company.</li> </ul> <p>A unilateral disclosure of competitively sensitive information is sufficient to breach competition laws, even if the recipient does not disclose any information in return. The need to comply with competition laws applies in formal and informal contexts and in both in person and virtual/remote settings.</p>	<p>2. Wettbewerbsrelevante Informationen sind Informationen, die es einem Unternehmen ermöglichen, das Verhalten eines Wettbewerbers genauer vorherzusagen oder die Marktunsicherheit zu verringern, die ohne diese Informationen bestanden hätte. Dazu gehören die folgenden Informationen über Mitgliedsunternehmen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Preisinformationen</b> - einschließlich aktueller oder zukünftiger Preise, Gewinnspannen, Rabatte, Preisänderungen, Nachlässe, Provisionssätze, Kreditbedingungen usw;</li> <li>• <b>Kosten, Produktions- und Verkaufsdaten</b> - einschließlich Produktions- oder Vertriebskosten, Bezugsquellen, Lagerbestände, Verkäufe, Kapazitäten, Produktionsmengen usw;</li> <li>• <b>Strategien und Pläne</b> - einschließlich Informationen über zukünftige Geschäftsstrategien, Ausschreibungsverfahren, Angebote, Verhandlungen, Explorations-, Investitions- oder Marketingpläne;</li> <li>• <b>Kundendaten</b> - einschließlich Kundenlisten, Kreditwürdigkeit und Details zu Lieferbedingungen; und</li> <li>• alle anderen nicht-öffentlichen Geschäftsinformationen, die ein anderes Unternehmen zu seinem Wettbewerbsvorteil nutzen könnte, insbesondere wenn diese Informationen die aktuellen oder zukünftigen Aktivitäten des offenlegenden Unternehmens betreffen.</li> </ul> <p>Eine einseitige Weitergabe von wettbewerbsrelevanten Informationen reicht aus, um gegen das Wettbewerbsrecht zu verstoßen, selbst wenn der Empfänger im Gegenzug keine Informationen weitergibt. Die Notwendigkeit, die Wettbewerbsgesetze einzuhalten, gilt sowohl in formellen als auch in informellen Kontexten und sowohl im persönlichen als auch im virtuellen/entfernten Umfeld.</p>
<p><b>Conduct of meetings</b></p> <p>1. Every VESF meeting must have a specific purpose. An agenda must be circulated to all participants before the meeting</p>	<p><b>Durchführung von Treffen</b></p> <p>1. Jede VESF-Sitzung muss einen bestimmten Zweck haben. Eine Tagesordnung muss vor der Sitzung an alle Teilnehmenden verteilt</p>

and must be closely followed during the meeting. Minutes shall be prepared of each meeting and these will be circulated to all participants timely after such meeting.

2. At the beginning of each meeting, participants must be reminded of compliance with competition law by referring to the following rules:

*“Participants in this meeting must not enter into any discussion, activity or conduct that may infringe any applicable competition laws. By way of example, participants must not discuss, communicate or exchange any competitively sensitive information, including information relating to prices/pricing strategy, production levels, marketing and sales strategy, costs, revenues, trading terms and conditions with third parties, employee salary, compensation levels and benefits, and confidential research and development activities.”*

3. Meeting participants should conduct themselves on the assumption that the matters discussed and any documents created could subsequently come to the attention of competition law enforcement authorities or become evidence in a court proceeding.
4. Participants are encouraged to ask for guidance if they are unsure as to whether a particular topic raises concerns from a competition law perspective. No further discussion on that item will take place until appropriate guidance has been obtained.

werden und muss während der Sitzung genau befolgt werden. Über jede Sitzung wird ein Protokoll angefertigt, das zeitnah nach der Sitzung an alle Teilnehmenden weitergeleitet wird.

2. Zu Beginn jeder Sitzung müssen die Teilnehmenden an die Einhaltung des Wettbewerbsrechts erinnert werden, indem auf die folgenden Regelungen verwiesen wird:

*“Die Teilnehmenden dieses Treffens dürfen sich nicht auf Diskussionen, Aktivitäten oder Verhaltensweisen einlassen, die gegen geltende Wettbewerbsgesetze verstoßen könnten. Beispielsweise dürfen die Teilnehmenden keine wettbewerbssensiblen Informationen besprechen, kommunizieren oder austauschen, einschließlich Informationen über Preise/Preisstrategien, Produktionsmengen, Marketing- und Verkaufsstrategien, Kosten, Einnahmen, Handelsbedingungen mit Dritten, Gehälter, Vergütungen und Leistungen für Mitarbeiter sowie vertrauliche Forschungs- und Entwicklungsaktivitäten.”*

3. Die an der Sitzung Teilnehmenden sollten davon ausgehen, dass die besprochenen Angelegenheiten und die erstellten Dokumente später den Wettbewerbsbehörden zur Kenntnis gelangen oder als Beweismittel in einem Gerichtsverfahren verwendet werden könnten.
4. Die Teilnehmenden werden ermutigt, um Rat zu fragen, wenn sie sich nicht sicher sind, ob ein bestimmtes Thema aus wettbewerbsrechtlicher Sicht Anlass zu Bedenken gibt. Die Diskussion zu diesem Thema wird erst dann fortgesetzt, nachdem eine entsprechende Beratung stattgefunden hat.

<b>Respect du droit de la concurrence</b>	<b>Naleving van de mededingingswetgeving</b>
<p><b>Obligation</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'objectif de l'Association européenne des entreprises de fraisage de routes (VESF) est de [préservier et promouvoir les intérêts communs de ses membres. Il s'agit notamment de défendre les intérêts des entreprises de fraisage de routes auprès des autorités et d'autres groupes d'intérêt, d'effectuer des recherches, de conseiller sur des questions techniques, de centraliser la publicité, de conseiller les autorités et les architectes et de conseiller les entreprises de construction routière. Elle a également pour mission de soutenir et d'encourager la formation d'une main-d'œuvre qualifiée connaissant le secteur. La VESF s'engage à veiller à ce que ses activités soient conformes à toutes les lois sur la concurrence (ou lois antitrust) en vigueur.</li> <li>2. La VESF elle-même, ses sous-organisations et leurs représentants respectifs sont tous potentiellement en danger s'ils participent à des activités qui enfreignent le droit de la concurrence. Les violations du droit de la concurrence peuvent entraîner des conséquences négatives importantes, y compris des poursuites financières et des dommages et intérêts pour la VESF et/ou les participants aux événements, ainsi que des amendes et des peines d'emprisonnement pour les individus, en plus de nuire à la réputation des personnes impliquées, même s'il ne s'agit que de l'accusation d'un comportement inadmissible.</li> </ol>	<p><b>Verplichting</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Het doel van de Vereniging van Europese Wegenfreesbedrijven (VESF) is [het beschermen en bevorderen van de gemeenschappelijke belangen van haar leden. Tot haar taken behoren in het bijzonder het behartigen van de belangen van de wegfreesbedrijven tegenover de civiele autoriteiten en andere belangengroepen, het uitvoeren van onderzoekstaken, het aanbieden van adviesdiensten op technisch gebied, generieke reclame, het aanbieden van adviesdiensten aan autoriteiten en architecten, alsmede het aanbieden van adviesdiensten aan wegenbouwbedrijven. Bovendien is het haar taak om de ontwikkeling van geschoolde arbeidskrachten die vertrouwd zijn met de sector te ondersteunen en te bevorderen. VESF zet zich in om ervoor te zorgen dat haar activiteiten voldoen aan alle toepasselijke mededingingswetten (of antitrustwetten).</li> <li>2. VESF zelf, de deelnemende organisaties en hun respectieve vertegenwoordigers lopen allemaal een potentieel risico als ze zich bezighouden met activiteiten die de mededingingswetgeving schenden. Inbreuken op de mededingingswetgeving kunnen leiden tot aanzienlijke nadelige gevolgen, waaronder boetes en schadevergoedingsacties voor VESF en/of haar deelnemers, en boetes en gevangenisstraffen voor individuen, naast reputatieschade voor de betrokkenen, zelfs in het geval van louter beschuldigingen van ongepast gedrag.</li> </ol>
<p><b>Contexte</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les associations professionnelles et autres forums sectoriels sont des organisations importantes qui jouent un rôle légitime dans la promotion de questions d'intérêt commun pour le secteur. Cependant, le droit de la concurrence interdit les accords entre entreprises indépendantes et les décisions des associations d'entreprises qui empêchent, limitent ou faussent la concurrence.</li> </ol>	<p><b>Achtergrond</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brancheverenigingen en andere fora in de sector zijn belangrijke organisaties die een legitieme rol spelen bij het bevorderen van zaken die van gemeenschappelijk belang zijn voor de sector. De mededingingswetten verbieden echter afspraken tussen onafhankelijke bedrijven en besluiten van ondernemersverenigingen die de concurrentie verhinderen, beperken of verstoren. VESF erkent</li> </ol>

<p>La VESF reconnaît que ses activités doivent être en accord avec les lois sur la concurrence. En outre, les membres de la VESF qui sont des concurrents réels ou potentiels ne doivent pas utiliser la VESF pour des activités anticoncurrentielles, par exemple</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ la fixation des prix d'achat ou de vente (y compris les éléments de prix) ;</li> <li>○ Limitation ou contrôle de la production ou des ventes ;</li> <li>○ la répartition des marchés ou des clients ; ou</li> <li>○ la divulgation ou l'échange d'informations relatives à la concurrence.</li> </ul>	<p>dat zijn activiteiten in overeenstemming moeten zijn met de mededingingswetten. Bovendien mogen VESF-deelnemers die feitelijke of potentiële concurrenten zijn, VESF niet gebruiken als kanaal voor concurrentiebeperkende activiteiten, waaronder:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ het vaststellen van inkoop- of verkoopprijzen (inclusief prijscomponenten);</li> <li>○ het beperken of controleren van productie of verkoop</li> <li>○ het verdelen van markten of klanten; of</li> <li>○ het onthullen of uitwisselen van concurrentiegevoelige informatie.</li> </ul>
<p>2. Les informations pertinentes pour la concurrence sont des informations qui permettent à une entreprise de prévoir plus précisément le comportement d'un concurrent ou de réduire l'incertitude du marché qui aurait existé sans ces informations. Il s'agit notamment des informations suivantes sur les entreprises membres :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Informations sur les prix</b> - y compris les prix actuels ou futurs, les marges bénéficiaires, les rabais, les modifications de prix, les remises, les taux de commission, les conditions de crédit, etc ;</li> <li>• <b>Coûts, données de production et de vente</b> - y compris les coûts de production ou de vente, les sources d'approvisionnement, les stocks, les ventes, les capacités, les quantités produites, etc ;</li> <li>• <b>Stratégies et plans</b> - y compris les informations sur les stratégies commerciales futures, les procédures d'appel d'offres, les offres, les négociations, les plans d'exploration, d'investissement ou de marketing ;</li> <li>• <b>Données sur les clients</b> - y compris les listes de clients, la solvabilité et les détails des conditions de livraison ; et</li> <li>• toute autre information commerciale non publique qu'une autre</li> </ul>	<p>2. Concurrentiegevoelige informatie is informatie die een organisatie in staat stelt het gedrag van een concurrent nauwkeuriger te voorspellen of die de onzekerheid op de markt vermindert die zonder de informatie zou hebben bestaan. Hieronder valt de volgende informatie over deelnemers</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>prijsinformatie</b> - waaronder huidige of toekomstige prijzen, marges, kortingen, prijswijzigingen, rabatten, commissiepercentages, kredietvoorwaarden enz;</li> <li>• <b>kosten, productie- en verkoopgegevens</b> - waaronder productie- of distributiekosten, leveringsbronnen, voorraden, verkopen, capaciteit, productieniveaus enz;</li> <li>• <b>strategieën en plannen</b> - waaronder informatie met betrekking tot toekomstige commerciële strategieën, aanbestedingsprocessen, biedingen, onderhandelingen, exploratie-, investerings- of marketingplannen;</li> <li>• <b>klantgegevens</b> - inclusief klantenlijsten, kredietpositie en details van leveringsvoorwaarden; en</li> <li>• alle andere niet-openbare bedrijfsinformatie die een ander bedrijf zou kunnen gebruiken om zijn concurrentievoordeel te vergroten, met name wanneer die informatie betrekking heeft op de huidige of toekomstige activiteiten van het bekendmakende bedrijf.</li> </ul>

<p>entreprise pourrait utiliser pour obtenir un avantage concurrentiel, en particulier si cette information concerne les activités actuelles ou futures de l'entreprise divulgateuse.</p> <p>Une transmission unilatérale d'informations sensibles en matière de concurrence suffit à enfreindre le droit de la concurrence, même si le destinataire ne transmet pas d'informations en retour. La nécessité de respecter les lois sur la concurrence s'applique aussi bien dans les contextes formels qu'informels, et aussi bien dans les environnements personnels que virtuels/à distance.</p>	<p>Een eenzijdige bekendmaking van concurrentiegevoelige informatie is voldoende om de concurrentiewetgeving te overtreden, zelfs als de ontvanger in ruil daarvoor geen informatie bekendmaakt. De noodzaak om mededingingswetten na te leven geldt in formele en informele contexten en in zowel persoonlijke als virtuele/externe omgevingen.</p>
<p><b>Organiser des rencontres</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Chaque réunion VESF doit avoir un but précis. Un ordre du jour doit être distribué à tous les participants avant la réunion et doit être suivi à la lettre pendant la réunion. Chaque réunion fait l'objet d'un compte rendu qui est transmis à tous les participants peu de temps après la réunion.</li> <li>2. Au début de chaque session, il faut rappeler aux participants qu'ils doivent respecter le droit de la concurrence en se référant aux règles suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li><i>"Les participants à cette rencontre ne doivent pas s'engager dans des discussions, des activités ou des comportements susceptibles d'enfreindre les lois sur la concurrence en vigueur. Par exemple, les participants ne doivent pas discuter, communiquer ou échanger des informations sensibles du point de vue de la concurrence, y compris des informations sur les stratégies de prix/prix, les volumes de production, les stratégies de marketing et de vente, les coûts, les revenus, les conditions commerciales avec des tiers, les salaires, les rémunérations et les avantages des employés, ainsi que les activités confidentielles de recherche et de développement".</i></li> </ul> </li> <li>3. Les participants à la réunion doivent s'attendre à ce que les questions discutées et les documents produits soient ensuite portés à la connaissance des autorités de la concurrence ou puissent être utilisés comme preuves dans une procédure</li> </ol>	<p><b>Verloop van vergaderingen</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elke VESF-vergadering moet een specifiek doel hebben. Een agenda moet vóór de vergadering onder alle deelnemers worden verspreid en moet tijdens de vergadering nauwgezet worden gevolgd. Van elke vergadering worden notulen gemaakt, die onmiddellijk na de vergadering onder alle deelnemers worden verspreid.</li> <li>2. Aan het begin van elke bijeenkomst moeten de deelnemers worden herinnerd aan de naleving van het mededingingsrecht door te verwijzen naar de volgende regels <ul style="list-style-type: none"> <li><i>"Deelnemers aan deze bijeenkomst mogen niet deelnemen aan discussies, activiteiten of gedragingen die in strijd kunnen zijn met de toepasselijke mededingingswetgeving. Bij wijze van voorbeeld: deelnemers mogen geen concurrentiegevoelige informatie bespreken, communiceren of uitwisselen, waaronder informatie met betrekking tot prijzen/prijsstrategie, productieniveaus, marketing- en verkoopstrategie, kosten, opbrengsten, handelsvoorwaarden met derden, salarissen, compensatieniveaus en voordelen voor werknemers, en vertrouwelijke onderzoeks- en ontwikkelingsactiviteiten."</i></li> </ul> </li> <li>3. Deelnemers aan de bijeenkomst moeten zich gedragen in de veronderstelling dat de besproken zaken en alle documenten die worden opgesteld later onder de aandacht kunnen komen van mededingingsrechtelijke handhavinginstanties of bewijsmateriaal kunnen worden in een rechtszaak.</li> </ol>

<p>judiciaire.</p> <p>4. Les participants sont encouragés à demander conseil s'ils ne sont pas sûrs qu'un sujet particulier suscite des préoccupations du point de vue du droit de la concurrence. La discussion sur ce sujet ne sera poursuivie qu'après avoir reçu des conseils appropriés.</p>	<p>4. Deelnemers worden aangemoedigd om advies te vragen als ze niet zeker weten of een bepaald onderwerp problemen oplevert vanuit het oogpunt van mededingingsrecht. Er zal niet verder over dat onderwerp worden gediscussieerd totdat het juiste advies is verkregen.</p>
---	---